EU TE DEI A HISTÓRIA SÓ HÁ DOIS DIAS, CERTO?
ISSO É DUAS VEZES MAIS RÁPIDO DO QUE DE COSTUME... O QUE ACONTECEU?
NADA ACONTECEU, É ISSO.
?

NOTES FROM THE GARDEN OF LILIES
須河篤志
Atsushi Suga

OH, EU ESTOU PERTO DA FUJIWARA-SAN!

VAMOS NOS DAR BEM.

VOCÊ ESTÁ BEM, KURASHIKI-SAN?
Hurk!

D-DES-CULPE.
EU ESTAVA DESLIGADA AGORA
VOCÊ NÃO PARECE ESTAR SE SENTINDO BEM, ALGUMA COISA ACONTECEU?
NÃO, NA VERDADE...

ALGUMA COISA ACONTECEU COM A FUJI-WARA-SAN?
VOCÊS BRIGARAM?
!

AGORA QUE VOCÊ MENCIONOU, EU NÃO TENHO VISTO VOCÊS DUAS JUNTAS HÁ ALGUM TEMPO.
UMA BRIGA? COM A FUJIWARA-SAN?!
KURASHIKI-SAN É TÃO PRÓXIMA DELA, ENTÃO ISSO SERIA ESTRANHO, NÃO SERIA?
NÓS NÃO ESTAMOS BRIGADAS.

EU SÓ ESTOU PENSANDO
SE NÓS SOMOS REALMENTE AMIGAS? OU ALGUMA COISA...
O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO?!
NÃO IMPORTA COMO VOCÊ VÊ ISSO, VOCÊS CLARAMENTE SÃO AMIGAS!
SIM, EXATAMENTE, POR QUE DEPOIS DE TODO ESSE TEMPO?
EU PENSO SOBRE ISSO...
EU IMAGINO SE
ELA PENSA QUE EU SOU SÓ UM INCÔMODO.

SEGURA

!

FUJIWARA-SAN NÃO PENSARIA ISSO!

Elas não sabem que ela já mostrou o mangá.
!!
SIM!! ISTO SERIA ÓTIMO!! EU QUERO VER TAMBÉM!!
Uh
Um
SIM!! SIM!! ISTO VAI FUNCIO- NAR!!
ESSA É UMA ÓTIMA IDEIA!! VOCÊS DUAS PODEM FAZER A PAZES COM ISSO!!
CERTO? É UMA IDEIA MUITO BOA.
...
... É UM POUCO EMBARAÇOSO ENTÃO EU NÃO SEI SE POSSO FAZER ISSO...
AH, É MESMO... EU QUERIA VER TAM- BÉM...
ENTÃO ERA ISSO O QUE VOCÊ REAL- MENTE QUERIA?

E
MESMO DIZENDO AQUILO...

EU DESENHEI ISSO NA PRESSA...

OH, VOCÊ TEM ALGO PRA FALAR?
Uh.
Yeah.
Umm...
IS-
ISSO É TÃO EMBARAÇOSO QUE EU NÃO CONSIGO DIZER!!
EU DESENHEI ALGO ESPE-CIALMENTE PRA ELA
?
EU TENHO QUE DIZER ALGUMA COISA... DIGA ALGUMA COISA...
V...
VOCÊ É INCRÍVEL, SABIA!

GRAÇAS A VOCÊ, EU FUI CAPAZ DE FALAR COM AS PESSOAS NA NOSSA CLASSE.
VOCÊ REALMENTE PODE FAZER QUALQUER COISA.

VOCÊ TAM-BÉM...
ENTÃO VOCÊ É A IGUAL A TODOS OS OUTROS.
?

EU ACHO QUE EU SOU A IDIOTA AQUI
HA.

... EU VOU INDO AGORA.
QUE TAL VOCÊ MOSTRAR ESSE MANGÁ PARA SUAS AMIGAS?
EH?!

ES-
ESPERA UM SE-GUNDO!
AGARRA

EU REALMENTE ESTOU GRATA A VOCÊ!

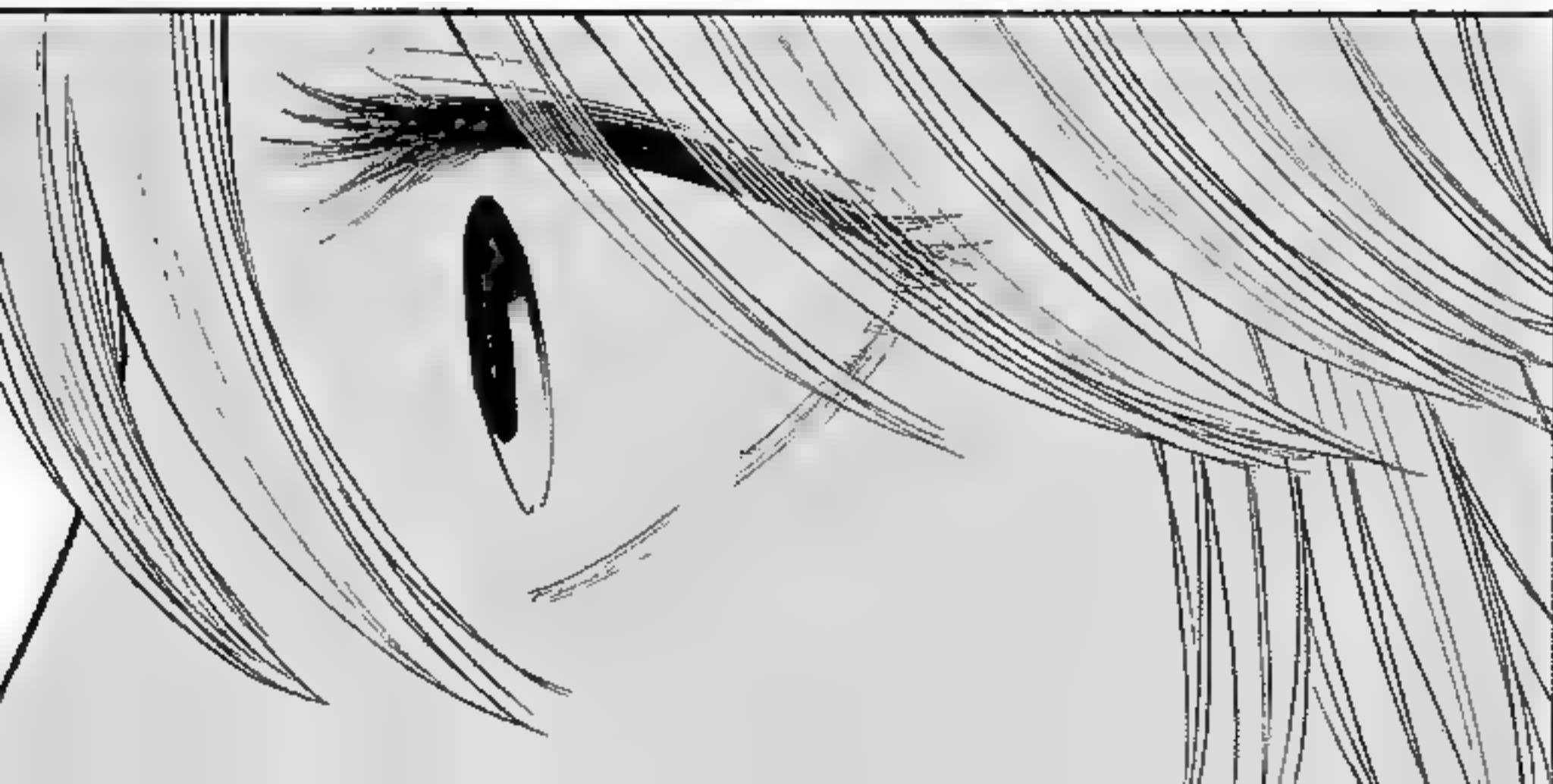
EU NUNCA PENSEI QUE CHEGARIA O DIA EM QUE EU PODERIA FAZER AMIGAS E FALAR COM AS PESSOAS DA NOSSA TURMA!

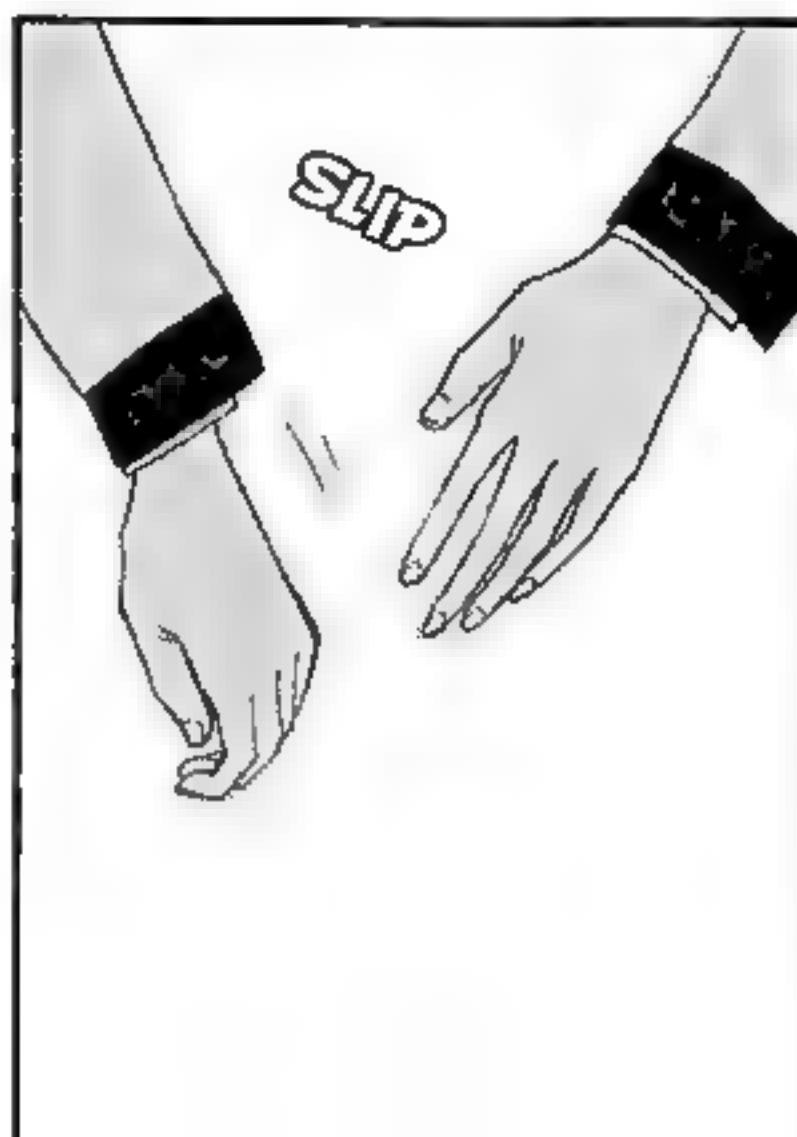
JÁ QUE VOCÊ É DE UMA FAMÍLIA DE CLASSE ALTA, VOCÊ PODE PENSAR EM MIM SÓ COMO UM INCÔMODO...

M-MAS ISSO NÃO SIGNIFICA QUE VOCÊ PRECISA ME IGNORAR COMPLETAMENTE!!

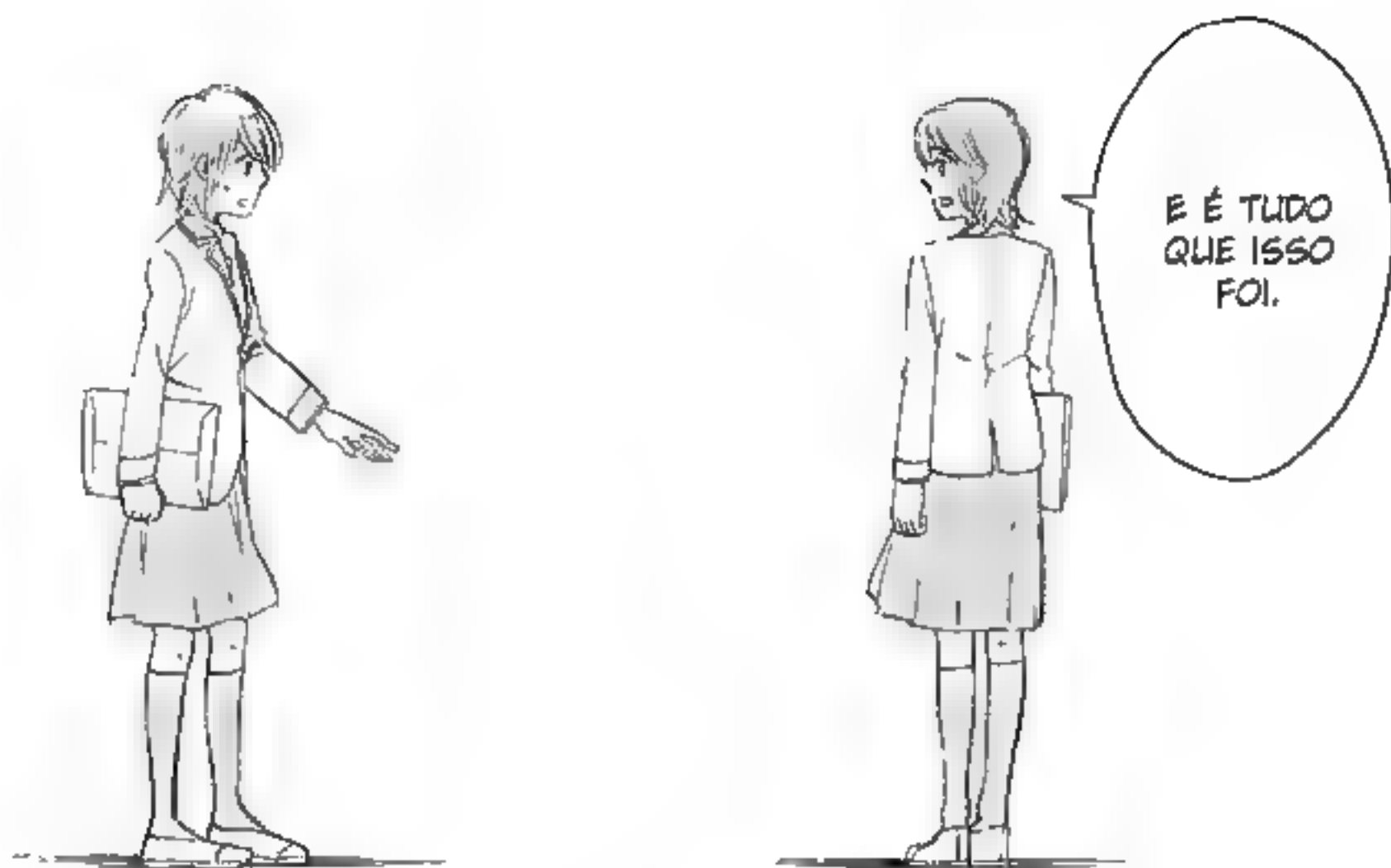
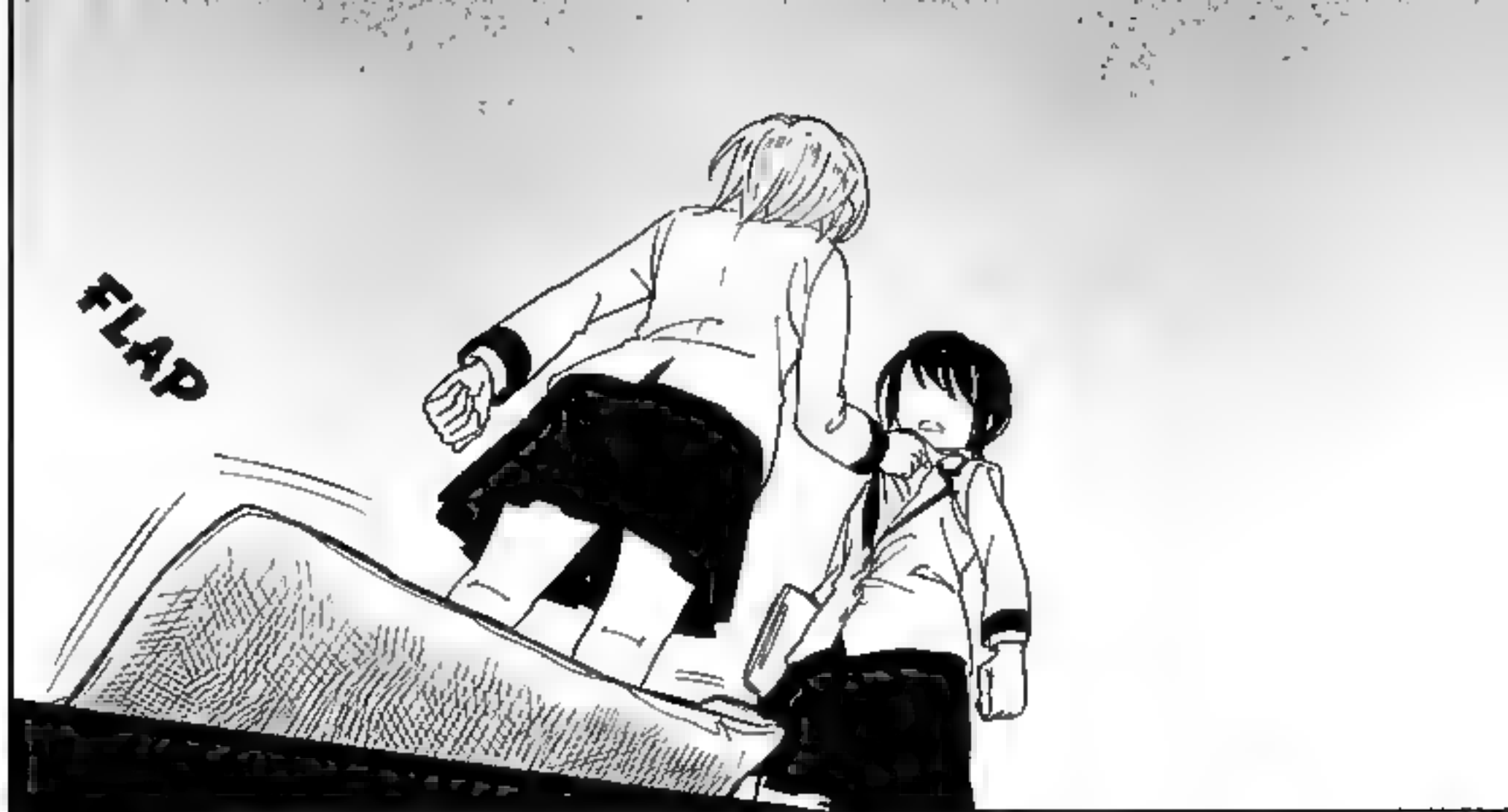
VOCÊ NÃO ESTÁ SE ENGANANDO COM ALGUMA COISA AQUI?

EU NUNCA, EM NENHUMA VEZ, PENSEI EM VOCÊ COMO UM AMIGA.

...?!

EU SOU UMA ALUNA DE ALTO NÍVEL DE UMA FAMILIA DE CLASSE ALTA.

POR QUE VOCÊ PENSA QUE EU FIQUEI PRÓXIMA DE VOCÊ?

E É TUDO QUE ISSO FOI.
AGARRA
PARE COM ISSO!

EU N—

FOI BOM PRA VOCÊ, NÃO FOI?

AGORA VOCÊ NÃO TEM MAIS QUE FICAR SOZINHA.
. . !!
VOCÊ ESTA ME MACHUCANDO.
SE IMPORTARIA DE ME LARGAR?
FWUP

EU NEM MESMO TE CONHEÇO MAIS.
ATÉ.

ME AVISA SE VOCÊ FICAR COM FOME E EU COZINHO ALGUMA COISA, TA?
CLACK
FWUMP

On,
KURASHIKI NÃO ESTÁ AQUI HOJE...
ISSO É ESTRANHO

EU IMAGINO O QUE HÁ DE ERRADO? TALVEZ ELA TENHA PEGADO UM RESFRIADO?
E ELA NÃO ESTAVA SE SENTINDO BEM ULTI-MAMENTE,
SERÁ QUE ELA ESTÁ BEM?

VOCÊ SABE DE ALGUMA COISA FUJI-WARA-SAN?

NÃO
EU NÃO SEI DE NADA.

TICK
TOCK
TOCK
TICK
TICK
TOCK
TICK
TICK
TOCK
Hah...
FLAP

CLATTER

AHH, EU ESTOU TÃO CANSADA.

WHOA ?!!

SHI-SHINOBU?! POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI?

ESCREVER ROMANCE

DATA DE ENTREGA HOJE

VIRAR A NOITE.

MATANDO AULA.

É BEM RARO VOCÊ MATAR A AULA.

O MESMO PODE SE DIZER DE VOCÊ, NÉ?

ISTO ME TRAZ MEMÓRIAS, PORÉM. EU ACHO QUE NÓS SÓ FIZEMOS ISSO UMA VEZ ANTES.

NO FUNDAMENTAL, NÃO FOI?

ISSO APARECE BASTANTE EM YAOI, NÃO APARECE?
SHINOBU!! EU VOU FICAR IRRITADA!!
EU SÓ ESTOU BRINCANDO AQUI
tick
tock
Hum
HUM. ENTÃO VOCÊ ESTÁ PREOCUPADA COM APARÊNCIAS.
MAS SABE, FICAR TÃO PREOCUPADA COM AS APARÊNCIAS,
É BASICAMENTE O MESMO QUE JULGAR PELA MANEIRA QUE VOCÊ APARENTA, NÃO É?
...VOCÊ TEM BASTANTES MEMÓRIAS RUINS DE SER JULGADA PELA MANEIRA QUE VOCÊ APARENTA, CERTO?
?
Yeah

VOCÊ É A PESSOA MAIS SENSÍVEL EM SER JULGADA PELA APARÊNCIA EXTERIOR,

E TAMBÉM VOCÊ É A PESSOA QUE MAIS PRESTA ATENÇÃO NISSO, CERTO?

ISSO NÃO É VERDADE!! EU SOU DIFERENTE!!

EU ESTOU DIZENDO QUE É ISSO QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO NESSE MOMENTO.

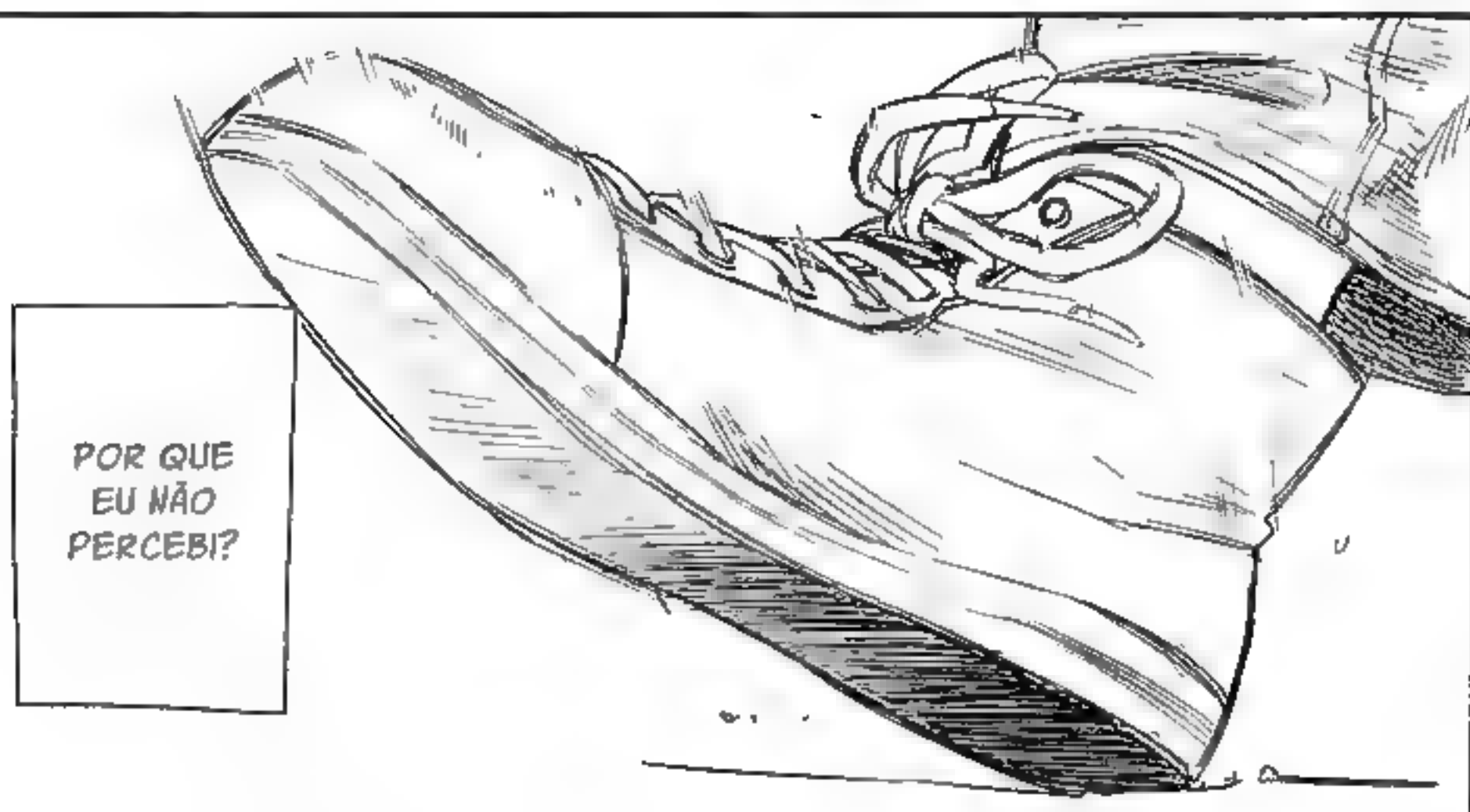
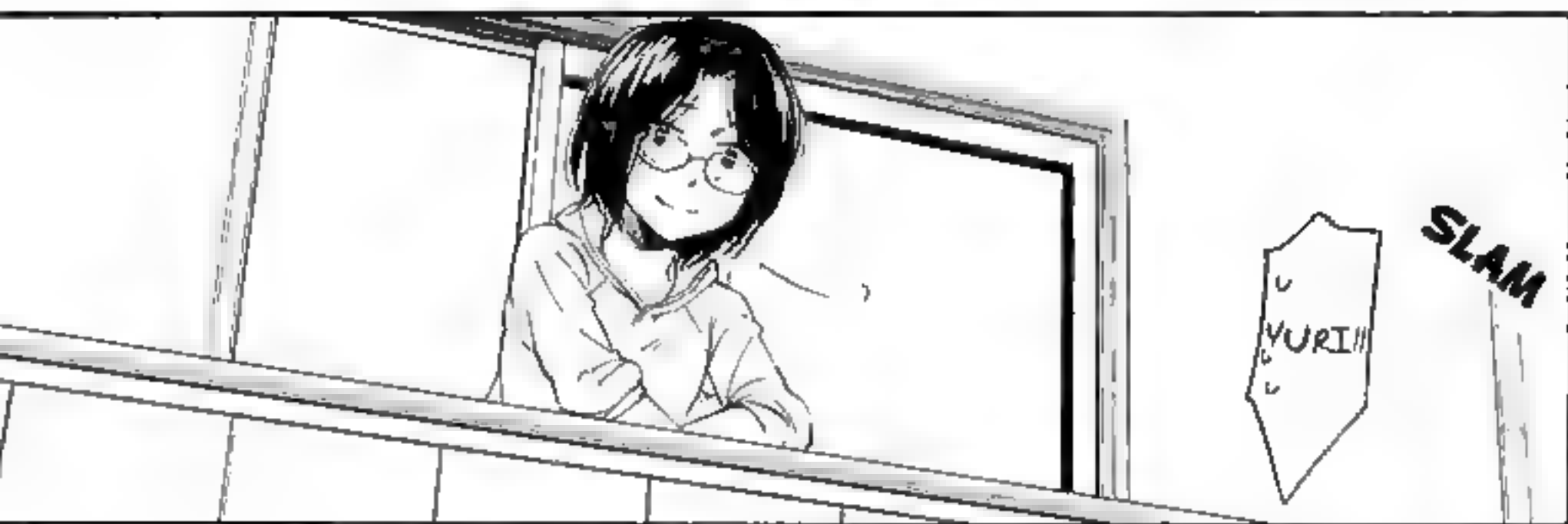
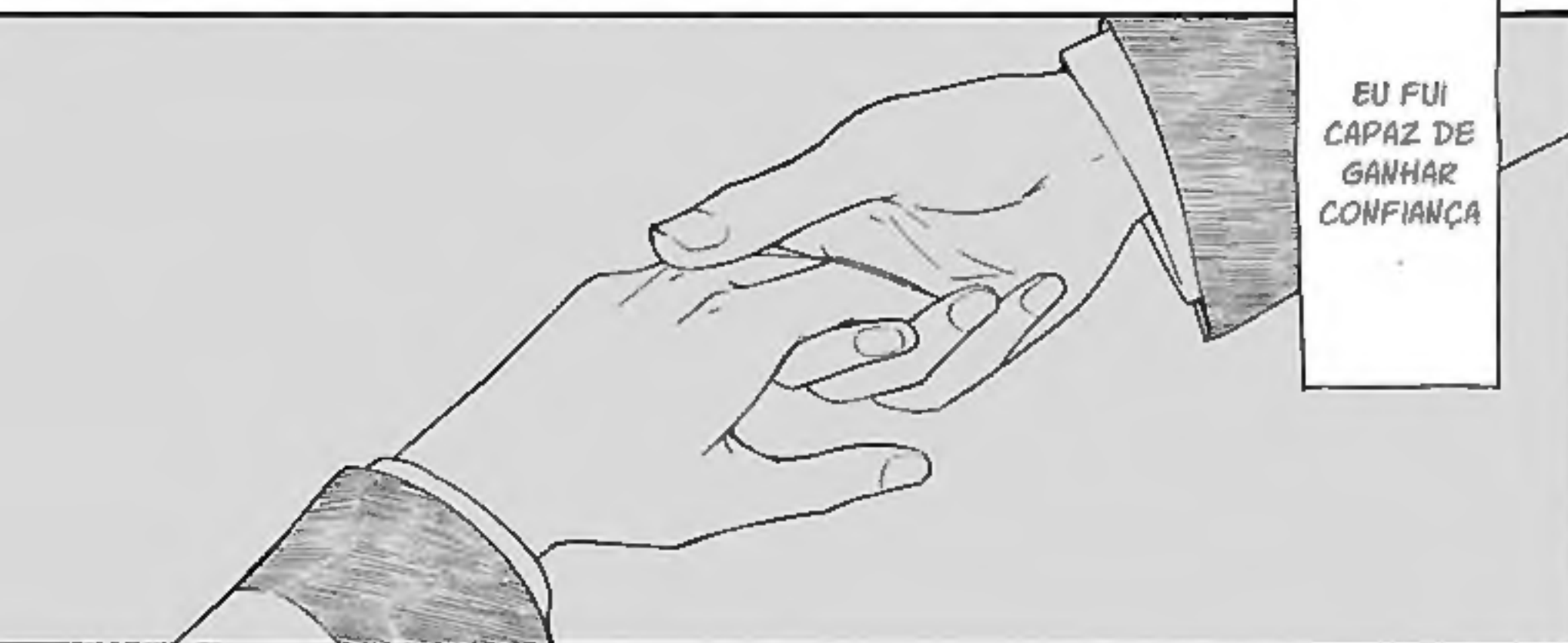
EU SEI QUE VOCÊ NÃO É NORMALMENTE DESSE JEITO.

ENTÃO SE ACALME.

. ngh

OU ERA ESTA A EXTENSÃO DO TEU RELACIONAMENTO COM A FUJIWARA-SAN?
...QU
O QUE EU DEVERIA...
VOCÊ É QUEM SABE MELHOR, NÃO É?
O QUE
VOCÊ ACHA, YURI?

YURI!! ONDE VOCÊ ESTÁ INDO?!
PARA A ESCOLA!!
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
SLAM
YURI!!
POR QUE EU NÃO PERCEBI?

Ha
Hah
Hah
Hah
ELA É
O MESMO QUE EU.

EU ESTAVA SOZINHA, PARALISADA PELA IMAGEM QUE OS OUTROS PROJETARAM EM MIM.
MAS A FUJIWARA VIU QUEM EU REAL-MENTE ERA.
E GRAÇAS A ISSO, EU FUI CAPAZ DE MUDAR.
EU FUI CAPAZ DE GANHAR CONFIANÇA
.

Hah.
ENTÃO DESSA VEZ.
Hah.
É MINHA VEZ DE REALMENTE OLHAR PARA A FUJIWARA.

http://www.s2yuri.blogspot.com.br

TRADUÇÃO:
BAD

REVISÃO:
BARBARA

LIMPEZA:
KRIS

DIAGRAMAÇÃO:
SHEILLA